

## Gesetzlich erlaubte Alkoholwerte im Straßenverkehr in den Ländern der EU

**Beachten Sie die jeweils geltenden gesetzlichen Bestimmungen für Alkohol am Steuer**

Obergrenze in mg/L	Beschreibung
<b>0,40</b>	Großbritannien, Irland, Luxemburg, Malta
<b>0,25</b>	Österreich, Belgien, Bulgarien, Zypern, Dänemark, Finnland, <b>Frankreich</b> , Deutschland, Griechenland, Italien, Lettland, Niederlande, Portugal, Slowenien, Spanien
<b>0,20</b>	Litauen
<b>0,10</b>	Norwegen, Polen, Schweden
<b>Null Alkohol</b>	Estland, Rumänien, Slowakei, Tschechische Republik, Ungarn

**Verhältnis zwischen den verschiedenen in Europa verwendeten Maßeinheiten: 0,25 mg/L = 25 µg/100 ml**

## **ANZEIGEMODUS: (beim Kauf gewählte Option)**

**Anzeigemodus 1:** Ihr ETHYWAY V2 ist NF-zertifiziert für eine ordnungswidrige Übertretung der Grenze von 0,25mg/L ausgeatmete Luft (zulässige Obergrenze in Frankreich).

Jenseits eines Werts von 0,24 mg/L zeigt Ihr Gerät "HI" an und erzeugt einen Signalton.

**Anzeigemodus 2:** Im Rahmen einer besonderen Nutzung, etwa in einem medizinischen Kontext, einer Vereinigung gegen Alkohol am Steuer und ausschließlich zum Zweck der Früherkennung zeigt das Gerät einen digitalen Wert jenseits der zulässigen Obergrenze an, nämlich bis 0,49 mg/L ausgeatmeter Luft, in Übereinstimmung mit der NF EN 16280. Die Anzeige HI erscheint oberhalb dieser Grenze. Der Signalton ertönt ab dem Erreichen von 0,25mg/L.

## **Einleitung**

Das Gerät ist zur Messung des Alkoholwerts in menschlicher Atemluft bestimmt. Die durch das Gerät ermittelten Messwerte werden im Rahmen der Diagnose einer Alkoholvergiftung verwendet.

Die Genauigkeit des Geräts wurde bei einer Alkoholkonzentration von 0,00 - 0,18 und 0,30 mg/L festgestellt.

## **Wichtige Informationen vor Durchführung des Alkoholtests:**

Nach der letzten Alkoholaufnahme mindestens 20 Minuten warten.

Mindestens 5 Minuten nach dem Konsum jeglicher Speisen, Getränke, Zigaretten oder Medikamente warten.

Manche Substanzen können das Ergebnis verfälschen (Essen, Getränke, Zigaretten, Medikamente ...).

Eine Nichtbeachtung dieser Zeiten kann zu verfälschten Ergebnissen führen. Betriebstemperatur von +10°C bis +40°C.

## **Stromversorgung**

Den Deckel an der Hinterseite des Geräts aufschieben.

•2 Batterien AAA 1,5V einlegen und dabei die Polung beachten  
Symbole +/-

## **Gebrauch**

Ein Mundstück auf den Blasaufsatz setzen

(das Mundstück nach jedem Gebrauch austauschen).

### **Gebrauch der Mundstücke:**

Den Schutzfilm aufreißen.

Den Schutzfilm festhalten, um die Stelle, an der die Lippen aufgesetzt werden, vor Kontaminationen zu schützen.

Das Mundstück auf das Gerät setzen und dabei gleichzeitig mit den Fingern den Schutzfilm am anderen Ende festhalten.

Nach dem Gebrauch das Mundstück entfernen, indem Sie sich mit dem Schutzfilm schützen, den Sie aufbewahrt haben.

Die Einweg-Mundstücke nicht direkt berühren

Den "TEST"-Knopf gedrückt halten.

Loslassen, sobald sich das Gerät einschaltet.

Die Anzahl der bereits durchgeführten Atemtests wird angezeigt.

•Das Alkoholtestgerät bereitet sich auf den Test vor.

Das Ende des Countdowns abwarten:

Am Ende des Countdowns werden die Buchstaben 'CCC' angezeigt.

Tief einatmen und dann so lange in das Mundstück ausatmen, wie das akustische Signal ertönt und bis sich der Start der Pumpe durch ein "Klack" vernehmen lässt.

•Das Display zeigt nun bis zur Erstellung des Testergebnisses «---» an.

Anschließend wird Ihr Ergebnis 15 Sekunden lang angezeigt.

•Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

## Speichermodus:

Nach Ihrem Test wird das Ergebnis 15 Sekunden lang auf dem Display angezeigt. Nach Ablauf von 7 Sekunden ertönt ein akustisches Signal. Drücken Sie nach dem Signalton auf den Test-Knopf, um die 10 letzten Ergebnisse anzuzeigen. Die Speicheranzeige beginnt mit dem letzten durchgeführten Test.

## Fehlerbehebung

Anzeige	Beschreibung	Bemerkung
Keine Anzeige	Drücken und den "TEST"-Knopf gedrückt halten. Loslassen, sobald sich das Gerät einschaltet.	Wenn das Problem weiterhin besteht, Batterien überprüfen.
"E01~ E08"	Problem der Atemerkennung	Es ist erforderlich, 5 bis 7 Sekunden ununterbrochen auszuatmen. Die häufigste Anzeige E06 erscheint, wenn das Blasen unterbrochen wurde oder nicht stark genug war.
"bat"	Batterie schwach	Batterien austauschen.
"HI"	Alkoholwert liegt über der Anzeigegrenze.	Für Frankreich über einem Wert von 0,24 mg/L. (Anzeigemodus 1) Über einem Wert von 0,49 mg/L. (Anzeigemodus 2)
"Err"	Das Gerät ist nicht bereit.	Den Test erneut starten.
"E-0"	Außerhalb des Bereichs der Betriebstemperatur	Verwenden Sie das Gerät an einem Ort, an dem die Temperatur zwischen 10 und 40°C liegt.

## **Wichtige Informationen**

Niemals das Alkoholtestgerät ohne Einweg-Mundstück verwenden. Dies kann irreparable Schäden an der Brennstoffzelle verursachen und ist nicht von der Garantie gedeckt.

- Warten Sie mindestens 20 Minuten nach dem Konsum des letzten alkoholischen Getränks.
- Warten Sie 5 Minuten, nachdem Sie ein alkoholfreies Getränk getrunken oder Essen oder ein Medikament zu sich genommen haben.
- Verwenden Sie das Gerät in einem Temperaturbereich zwischen 10 und 40°C.
- Lagerung: -20°C bis +70°C

Kalibrierung: Die Nutzungsdauer zwischen zwei Kalibrierungen beträgt maximal 1 Jahr (siehe Kontrolldatum auf dem Gerät).

Achtung: Eine Überschreitung des Zeitraums von 1 Jahr kann zu falschen Messergebnissen führen. Die Kalibrierung kann ausschließlich vom technischen Dienst von OBJECTIF PREVENTION durchgeführt werden.

Bei einer Raumveränderung mit starken Temperaturunterschieden einige Minuten warten, ehe Sie das Gerät verwenden.

Gerät nicht in die pralle Sonne legen.

Gerät nicht fallen lassen oder heftigen Stößen aussetzen.

Die erhaltenen Ergebnisse können nicht denjenigen der Polizei gegenübergestellt werden.

Der maximale Blutalkoholgehalt wird nach mindestens 20 min erreicht. Jede vorher durchgeführte Messung ergibt automatisch einen Blutalkoholwert, der unter dem realen Wert liegt.

Der Höchstwert, für den das Gerät einen Wert Null anzeigt, liegt bei 0,04 mg/L.

## Technische Eigenschaften

Sensor: Elektrisch-chemischer Sensor 11 mm

Anzeige: LED

- Maße: 105 x 45 x 17 mm
- Stromversorgung: 2 x AAA 1,5V Alkaline
- Gebrauchstemperatur: +10°C à +40°C
- Auto-OFF: 15 Sekunden
- Präzision: +/- 0,03 mg/l bis 0,25 mg/l
- Messbereich: 0,00 mg/l bis 0,24 mg/l (Anzeigemodus 1)  
0,00 mg/l bis 0,49 mg/l (Anzeigemodus 2)
- Speicher: 10 letzte Tests
- Kalibrierung: 12 Monate
- Garantie: 12 Monate, ab Kaufdatum
- Lagerung: -20°C bis +70°C
- Atemerkennung: Drucksensor, unempfindlich für Umgebungsgeräusche

## Adresse des Herstellers (Einsendung zur Kalibrierung und Kundendienst):

### **OBJECTIF PREVENTION**

DIVISION ETHYLOMETRIE

7, RUE DE LA MICARDIERE

50530 SARTILLY FRANKREICH

Tel:+ 33 (0)2 33 48 92 15

E-Mail: [infos@objectif-prevention.fr](mailto:infos@objectif-prevention.fr)

## Umweltschutz und Sicherheit

Die Batterien nicht in offenes Feuer werfen. Die Alkaline-Batterien sind nicht wiederaufladbar. Explosionsgefahr! Nur geeignete Batterien und Einweg-Mundstücke verwenden

Jede Person, die Batterien oder Akkus besitzt, ist für deren ordnungsgemäße Entwertung verantwortlich. Sie muss sicherstellen, dass sie gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen entwertet werden.

Artikel L 541-2 des französischen Umweltgesetzbuchs.

Die empfohlene Häufigkeit von Kalibrierungen beträgt maximal 1 Jahr zwischen zwei Kalibrierungen.

### •**Bedingungen für die Kalibrierung:**

- Das verwendete Gas muss ein feuchtes Gas sein und eine Temperatur von  $(34,0 \pm 1,0)^\circ\text{C}$  haben.
- Die Umgebungstemperatur muss  $22^\circ\text{C} \pm 4^\circ\text{C}$  betragen.
- Luftfeuchtigkeit (20 bis 80)% RL.
- Der Wert der Lösung für die Kalibrierung beträgt  $\pm 0,01 \text{ mg/L}$
- Die Alkoholmessgeräte sind vor der Kalibrierung mindestens 2 Stunden bei  $20^\circ\text{C}$  zu lagern.
- Luftdruck der Umgebung
- Atemvolumen  $(1,5 \pm 0,1)\text{L}$

### **Die Kalibrierung und Einstellung muss von hierzu befähigten Personen vorgenommen werden**

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an OBJECTIF PREVENTION

### **Name und Adresse der Zertifizierungsstelle:**

L.N.E., 1 rue Gaston Boissier, 75015 Paris

Website: [www.marque-nf.com](http://www.marque-nf.com)

### **Wichtigste zertifizierte Eigenschaften:**

- Gebrauchsfertigkeit
- Meteorologische Eigenschaften

## Garantie

Die Garantie erfolgt bei Einsendung des schadhaften Geräts innerhalb der Garantiezeit, zusammen mit der Rechnung für den Kauf.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Transportkosten oder mit Fahrten verbundenen Risiken
- die regelmäßige Wartung
- Verschleißteile
- Schäden oder Mängel, die durch eine Nutzung verursacht wurden,  
die nicht mit der in vorliegender Gebrauchsanweisung angegebenen übereinstimmt
- von Personen versuchte oder durchgeführte Reparationen
- Geräte, dessen auf der Rückseite angebrachtes Kontrolletikett beschädigt, entfernt oder zerrissen wurde, wenn das Gerät geöffnet  
oder wenn die Lagerbedingungen nicht respiziert



**L'ETHYWAYV2** entspricht der EU-Richtlinie NF EN 16280:2012.

**Hersteller:** SKYFINE

**Vertrieb:** OBJECTIF PREVENTION

**Modell:** ETHYWAY V2 Alkoholtestgerät mit einer elektrochemischen Zelle